

Icon	Name	Funktion	Beschreibung	Status
	Kanten Modus	ON / OFF	In diesem Modus wird der Bildkontrast erhöht, was für bewölkte, regnerische, neblige und andere raue Wetterbedingungen geeignet ist.	
	Bluetooth	ON / OFF	Wenn Bluetooth aktiviert ist, kann es mit der Bluetooth-Fernbedienung oder der Mobiltelefon-APP bedient werden (suchen Sie die Verbindung mit dem Mobiltelefon innerhalb von 1 Minute, andernfalls wird die Bluetooth-Funktion automatisch deaktiviert).	Nicht aktiv in dieser Serie des Gerätes
	Video Ausgang	ON / OFF	Übertragen des analogen Videos über das Typ-C-Datenkabel.	
	Blindpixel Korrektur	Kalibriert die blinden Pixel im Bild	Drücken Sie kurz die M-Taste, um die Blind-Pixel-Korrekturschnittstelle aufzurufen. Drücken Sie nach der Auswahl des blinden Pixels gleichzeitig die Einschalttaste (12) und die C-Taste, um die blinden Pixel zu korrigieren.	
	Werkseinstellung	Auf Werkseinstellung zurücksetzen	Y: Bestätigen N: Abbrechen Halten Sie dann die M-Taste gedrückt, um zu speichern und den Vorgang zu beenden.	



Abbildung 6-3 Blind Pixel Schnittstellen Korrektur

10. Zeroing / Korrektur (nur für Ausatzgebrauch)

Wenn Xclip CL42 als Vorsatzgerät benutzt wird und es eine Abweichung beim Einschienen zwischen Aufsatz und Zielfernrohr gibt kann dieser Im Korrekturmenu geändert werden.

Bedienung:

Schritt 1: Drücken Sie im normalen Anzeigemodus gleichzeitig die M-Taste (13) und die C-Taste (14) für 3 Sekunden, um die Korrekturschnittstelle aufzurufen, wie in Abbildung 6-4 gezeigt.

Schritt 2: Drücken Sie die M (13) -Taste, um die Ausrichtung der X-Achse (links-rechts) und der Y-Achse (auf-ab-Richtung) zu ändern.

Schritt 3: Drücken Sie kurz die Einschalttaste (12) oder die C (14) -Taste, um die Position des Bildschirms zu ändern, und drücken Sie lange, um die Schnellverschiebung zu starten.

Schritt 4: Drücken Sie nach Abschluss der Kalibrierung die Taste M (13), um die Kalibrierungsschnittstelle zu speichern und zu beenden.



Abbildung 6-4 Image Kalibration Schnittstelle

11.Vorbeugende Wartung

Batteriewechsel

- Das Akkusymbol wird oben rechts auf der Benutzeroberfläche angezeigt. Es gibt vier Leistungsstufen.
- Wenn das Batteriesymbol auf der Bildschnittstelle rot wird, wechseln Sie die Batterie rechtzeitig aus, um die Verwendung nicht zu beeinträchtigen.
- Vor dem Austauschen der Batterien muss das Gerät ausgeschaltet werden.
- Schrauben Sie den Batteriefachdeckel (4) gemäß der schematischen Darstellung auf dem Batteriefachdeckel ab
- Legen Sie die Batterie beim Einsetzen der Batterie entsprechend dem Symbol für die Polaritätsanzeige der Batterie in das Batteriefach ein (siehe Abbildung 7-1).



Abbildung 7-1 Schematische Darstellung des Batteriefachs

12.Produktreinigung und -wartung

- Es ist verboten, den Produktkörper mit einem Reinigungsmittel zu reinigen, das auf dem optischen Glas korrodiert oder zerkratzt ist.
- Benutzen Sie lauwarmes Wasser und ein Brillenputztuch. Der Kamerakörper kann mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine Putzmittel

13.Sicherheitsvorschriften

- Bitte verwenden Sie regelmäßig neue Batterien. Werfen Sie die Batterien nach dem Gebrauch nicht weg oder werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Verwenden Sie ein Standard-Ladegerät, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Verwenden Sie wiederaufladbare Batterie (CR123) welche eine Spannungsschutz haben.
- Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen mehr als 60 ° C benutzt werden.

14.Allgemeine Fehlersuche

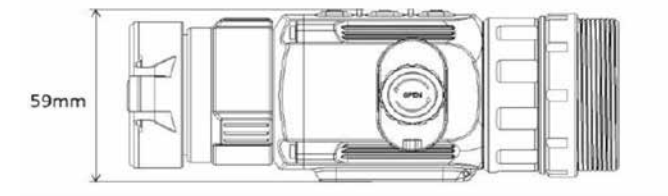
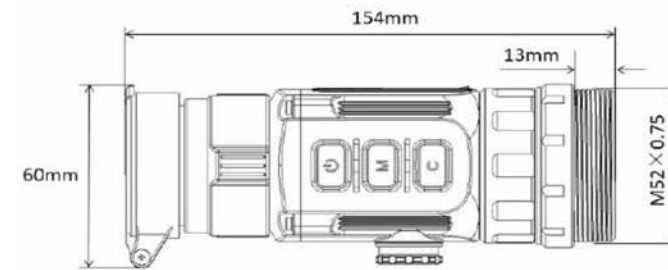
Xclip CL42 Allgemeine Fehlersuche

Fehler Beschrieb	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Verschwommenes Bild	Die Brennweite des Objektivs stimmt nicht überein; Lange Zeit keine Bildkorrektur.	Passen Sie die Brennweite des Objektivs an, bis das Bild klar wird. Bildkorrektur durchführen
Verschwommene Sicht	Augenentlastung passt nicht zusammen.	Stellen Sie den Augenabstand so ein, dass das Bild klar wird.
Kein analoger Videoausgang	Analoges Video lässt sich nicht öffnen. Datenkabel unterstützt keine Datenübertragung.	Öffnen Sie den analogen Videoausgang. Ersetzen Sie das Datenkabel.
Startet nicht	Falsche Batterieinstallation oder niedriger Stromverbrauch. Unzureichende externe Versorgungsspannung.	Überprüfen Sie die Installation der Batterie und die Batterieleistung. Überprüfen Sie die Spannung der externen Stromversorgung.

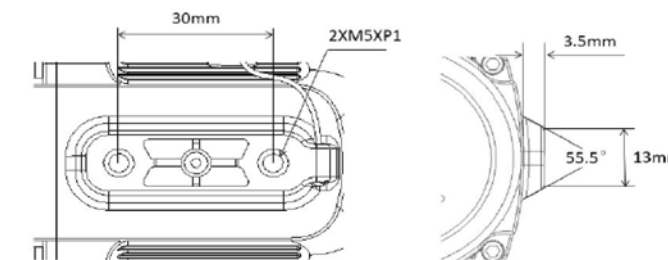
- Verwenden Sie eine benutzerdefinierte Schnittstelle und ein Datenkabel, das die USB-Stromversorgung, den seriellen Anschluss und PAL-Video unterstützt.

- Unterstützt USB- oder Batteriestrom und Schutz vor Unterspannung oder umgekehrter Verbindung.

15. Produkteabmessungen



Größe der unteren Befestigungsbohrung



EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt und das ggf. mitgelieferte Zubehör sind mit „CE“ gekennzeichnet und entsprechen somit den unter der Richtlinie 2014/53/EU über die Bereitstellung von Funkanlagen, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU aufgeführten anwendbaren harmonisierten europäischen Normen.

2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Um die ordnungsgemäße Wiederverwertung zu gewährleisten, geben Sie dieses Produkt beim Kauf gleichwertiger neuer Geräte an Ihren Lieferanten vor Ort zurück oder entsorgen Sie es an den dafür vorgesehenen Sammelstelle. Weitere Informationen finden Sie unter: www.recyclethis.info.

2006/66/EU (Batterierichtlinie) Dieses Produkt enthält eine Batterie, die in der Europäischen Union nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden darf. Spezifische Informationen zur Batterie finden Sie in der Produktdokumentation. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das möglicherweise Buchstaben enthält, die das Vorhandensein von Cadmium (Cd), Blei (Pb) oder Quecksilber (Hg) angeben. Um die ordnungsgemäße Wiederverwertung zu gewährleisten, geben Sie die Batterie an Ihrem Lieferanten zurück oder entsorgen Sie sie an einer

Tragbares Wärmebildgerät

CL42 2.0



Benutzerhandbuch

1. Einschalten

Das Xclip 42 ist ein multifunktionales Wärmebildgerät, das mit zwei Arten von Okularen ausgestattet ist. Entweder als Monokular- oder als Vorsatzgerät auf einer Tageslichtoptik. Anders als bei Nachtsichtgeräten, die auf der Lichtverstärkung basieren, benötigt Xclip keine externe Lichtquelle und wird nicht durch starke Lichteinwirkung beeinflusst. Es kann in der Nacht oder bei schlechten Wetterbedingungen wie Nebel, Regen Schnee und durch Hindernisse wie Äste, oberes Gras, dichtes Gebüsch verwendet werden. Das Xclip CL42 bietet eine breite Palette von Anwendungen, einschließlich Nachtjagd, Beobachtung und Geländeabsuchungen bei Such- und Rettungsaktionen.



2. Komponenten



No	Bezeichnung	Funktion
1	Objektivdeckel	Schutz des Objektivs und Verwendung zur externen Korrektur
2	Objektiv Linse	Germaniumlinse welche die Wärme auf den Sensor bringt
3	Linse Fokus Ring	Mit dieser Einstellung wird die Brennweite des Objektivs so eingestellt, dass das Bild bei der jeweiligen Distanz am deutlichsten wird
4	Batteriefach	Verwenden Sie zwei Batterien, CR123, CR123A oder 16340 / Wiederaufladbare sowohl normale Batterien können benutzt werden.
5	Monokular-Linsen-Verschlussring	Fixieren des monokularen Okulars am Gerätekörper.
6	Monokular Dioptrie Einstellring	Anpassen der Dioptrie des monokularen Okulars an unterschiedliche Sehschärfe.
7	Augenmuschel	Ermöglicht die Beobachtung des Bildschirms ohne Lichteinfall von der Seite.
8	Gewinde	Zur Montage des Rusan-Adapters
9	Befestigung Klemmring / Kontermutter	Befestigung /Kontermutter zur Fixierung des Rusanadapters
10	Sicherungsring der vorderen Linse	Verriegeln des vorderen Okulars mit der Kamera
11	Type-C Schnittstelle	Wird für die Datenkommunikation und externe Stromversorgung verwendet
12	Power-Knopf	Einschalten / Ausschalten / Standby / Hoch / Links
13	Menü (M) Knopf	Menü / Parameterfunktionen
14	Korrektur © Knopf	Verschlusskorrektur / Hintergrundkorrektur / Runter / Rechts

3. Steuerung

Betrieb im normalen Anzeigemodus			Betrieb im Menümodus/Kal.Schnittstelle		
	Kurz drücken	Lange drücken		Kurz drücken	Lange drücken
Power (12) Knopf	Standby/ Einschalten	Einschalten / Ausschalten	Power (12) Knopf	Einstellung / Parameter und scroll up Optionen	—
M (13) Knopf	Öffnen des Kurzmenüs	Öffnen des Erw. Menüs	M (13) Knopf	Funktion Wechseln / Parameter Auswahl	Speichern und exit menu
C (14) Knopf	Korrektur Bildkorrektur	Korrektur Hintergrund	C (14) Knopf	Einstellung Parameter /Scrolling Runter	—
M (13) Knopf	—	Bild eingeben	Power (12) Knopf	Rauf / Links	Rauf / Link Schnell
+ C (14) Knopf 3 Sekunden	—	Kalibrierung Schnittstelle	M (13) Knopf	X/Y Verstellung	Sichern /Verlassen
			C (14) Knopf	Runter / Rechts	Runter / Rechts

4. Menü

	Bildschirmhelligkeit, 4 Stufen
	Bildmodus: B (Schwarz Heiss), W (Weiss heiss), R (Rot heiss), C (Thermographiefarbe)
	E-zoom (Nur für Monokular: x1, x2, x4) im Vorsatzmodus nicht aktiv
	Kanten-Modus / wenn das Gerät als Beobachtungsgerät verwendet wird.
	Bluetooth Option / nicht verfügbar
	Bluetooth on / nicht verfügbar
	Video Out Option / externer Videoanschluss ist aktiv
	Video Out On / Ausgang video aktivieren
	Werkeinstellungen zurücksetzen
	Batterie-Anzeige
	Type-C Power Supply

5. Technische Details

Sensor Eigenschaften	
Senor	VOx ungekühlt
Auflösung	384*288
Pixel Größe	17um
Kleinste Temperatur	≤50mk 0,05°C
Bildwiederholungsrate	50Hz
Optische Eigenschaften	
Objektiv	42mm
Sichtfeld	8,9°x6,7°
Vergrößerung	2,9x-11,6x
Detektionsdistanz (Zielgröße: 1.7m×1.2m)	Detektion: 2100m Erkennung: 700m
Display Eigenschaften	
Type	OLED
Auflösung	1024x768
Energie Eigenschaften	
Batterien	CR123x2 (auch wiederaufladbare)
Energieverbrauch	<1500mW
Batteriedauer (CR123)	4hr
Externe Anschlüsse	
USB Interface	Type-C
Video Output	PAL (RCA Port)
Externe Spannung	Type-C 5VDC (kann mit dem Kabel an eine Powerbank)
Elektrischer Kompass	✓

Beschleunigungsmesser	✓
Replaceable Parts	M18 Monocular Eyepiece
IP Schutz	IP67
Gewicht ohne Batterien	<420g
Grösse	154mm×61mm×58mm
Adapterring zur Montage	M52×0.75

Aufsatz Monokular (zur Nutzung als Beobachtungsgerät)

Eigenschaften Beobachtungsaufsatz	
Aufsatzmodell	M18
Vergößerung	2,9x~11,6x
Augenabstand	20mm
Dioptrieanpassung	-5D +5D
Gewicht	70g

6. Vorteile des CL42 Clip On Systems

- Schnelle Umstellung zwischen Aufsatz und Monokular möglich
- Erfassungsbereich über 1.5 km
- 1024x768 hochauflösendes OLED-Display
- Vier Bildmodi – Weiss heiss, Schwarz heiss, Rot heiss, Thermografiefarbe
- Monokular Digital Zoom: x1, x2, x4
- Type-C Schnittstelle Netzteil und Datenübertragung
- Eingebauter Kompass- und Bewegungssensor
- IP67 Schutz Level
- Kompakte Grösse
- Geringes Gewicht und hoher Schlagwiderstand

7. Betrieb

Power on / Power off

Halten Sie im Herunterfahren-Modus die Ein- / Aus-Taste (12) 3 Sekunden lang gedrückt um das Gerät zu starten. Das Gerät wird gestartet.

Standby Modus

Wechseln Sie in Standby-Modus indem Sie **kurz** die Ein- / Aus-Taste (12) drücken um Strom zu sparen.

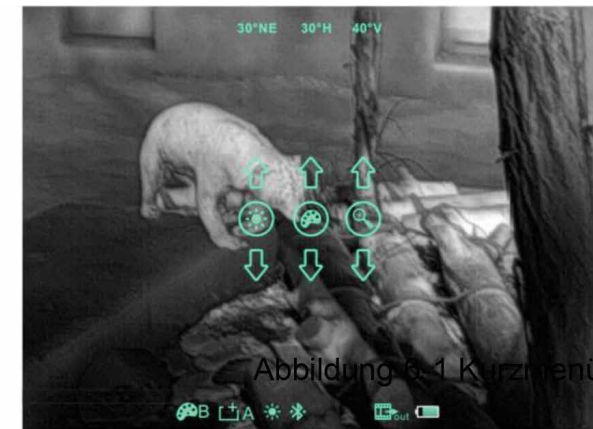
Status Anzeige

Die Statusleiste befindet sich am unteren Rand des Bildschirms und zeigt Informationen wie Bildmodus, Helligkeit des Bildschirms, E-Zoom, Videoausgang aktiviert, Batteriestatus an. Geringes Gewicht und hoher Schlagwiderstand

8. Betrieb

Drücken Sie im normalen Anzeigemodus kurz die Taste M (13) um die Reihenfolge des Menüs – Bildschirmhelligkeit – Bildmodus – Elektronischer Zoom zu nutzen und zwischen den Funktionen umzuschalten. Wenn Sie die gewünschte Funktion haben, drücken Sie dazu die Taste Power (12) oder die Taste C (14). Die Kurzmenüoberfläche ist in Abbildung 6.1 dargestellt.

- Bildschirmhelligkeit kann zwischen 4 Stufen eingestellt werden
- Bildmodus: W (Weiss, heiss), B (Schwarz, heiss), R (Rot, heiss), C (Thermografiefarbe);
- E-zoom: x1, x2, x4, nur Monokular / nicht im Aufsatzmodus aktiv



9. Erweitertes Menü

Halten Sie die M (13) -Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die erweiterte Menüoberfläche aufzurufen (siehe Abbildung 6-2). Die sechs Funktionsoptionen sind von oben nach unten: Kanten-Modus, Bluetooth (nicht aktiv), Videoausgang, blinde Pixelkorrektur, Zurückstellen auf Werkeinstellungen. Weitere Informationen finden Sie in Tabelle 6-1.

Bedienung:

Drücken Sie im erweiterten Menü kurz die Taste M (13), um die Parameter der aktuellen Option anzupassen oder das sekundäre Menü aufzurufen.

Mit der Power (12) -Taste wird nach oben oder links geschoben, mit der C (14) -Taste nach unten oder rechts.

Halten Sie die M (13) -Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die erweiterte Menüoberfläche zu verlassen.

